



SECRETARIAT

AS/EGA/Gender/Network/London/CB (2014) 01

12 décembre 2014

Aux membres de la Commission sur l'égalité et la non-discrimination

Carnet de bord de la réunion de la Sous-Commission sur l'égalité de genre et du Réseau parlementaire « pour le droit des femmes de vivre sans violence »

La Sous-Commission sur l'égalité de genre et le Réseau parlementaire « pour le droit des femmes de vivre sans violence », réunis à Londres le 9 décembre 2014, en ce qui concerne :

- **Le Séminaire parlementaire** : ont activement participé au Séminaire *Les femmes à l'abri de la violence au Royaume-Uni : la Convention d'Istanbul* ;
- **Le suivi** : ont demandé à la Présidente de la Sous-Commission de faire rapport à la Commission sur l'égalité et la non-discrimination lors de l'une de ses prochaines réunions.

Giorgio Loddo

Cc.: Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur du Bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

ANNEXE I

PROGRAMME DU SEMINAIRE PARLEMENTAIRE



Commission sur l'égalité et la non-discrimination

SEMINAIRE PARLEMENTAIRE

**SOUS-COMMISSION SUR L'EGALITE DE GENRE
RESEAU PARLEMENTAIRE POUR
« LE DROIT DES FEMMES DE VIVRE SANS VIOLENCE »
*ALL-PARTY PARLIAMENTARY GROUP ON EQUALITIES***

**LES FEMMES A L'ABRI DE LA VIOLENCE AU ROYAUME-UNI :
LA CONVENTION D'ISTANBUL**

**LONDRES
MARDI, 9 DECEMBRE 2014
10h00 – 13h00**

Portcullis House, House of Commons (*Attlee Suite, 1st Floor*)

PROGRAMME

09:30 Enregistrement des participants

10:00 Discours de bienvenue :

- **Baroness Nicholson**, membre du Royaume-Uni du Réseau parlementaire pour le *Droit des femmes de vivre sans violence*, du Conseil de l'Europe ;

SESSION 1: VIOLENCE A L'EGARD DES FEMMES ET DES JEUNES FILLES AU ROYAUME-UNI : ETAT DE LA SITUATION

Session modérée par **Mme Sandra Osborne MP**, Présidente, Groupe parlementaire inter-parti sur l'égalité

Présentations suivies de discussions :

Inquiry into Violence against Women and Girls

- **Dr Hywel Francis MP** Président, Commission mixte sur les Droits de l'Homme

Mariages forcés

- **Mme Jasvinder Sanghera** Karma Nirvana
- **Mme Pragna Patel** Southall Black Sisters

Harcèlement

- **Rt. Hon. Elfyn Llwyd MP** Président, Groupe de tous les partis sur le harcèlement
- **Mme Ann Moulds** Action Scotland Against Stalking
- **Mme Alexis Bowater** Network for Surviving Stalking

Mutilations génitales féminines

- **Mme Christine Townsend** Integrate Bristol

SESSION 2 : LUTTER CONTRE LA VIOLENCE A L'EGARD DES FEMMES AU ROYAUME-UNI

Session modérée par **Mme Sahiba Gafarova**, Présidente de la Sous-Commission sur l'égalité de genre, Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe

Présentations suivies de discussion :

La Convention d'Istanbul : une approche holistique pour lutter contre la violence à l'égard des femmes

- **Mme Lisa Gormley** Amnesty International ./.

Harmoniser les législations nationales avec les normes de la Convention d'Istanbul

- **Mme Hilary Fisher** Women's Aid

Impliquer les hommes pour combattre la violence à l'égard des femmes

- **Mr Chris Green** White Ribbon Campaign

12:45 Conclusions

13 :00 Fin du Séminaire, suivi par un

Lunch Buffet pour les visiteurs membres de l'Assemblée et les participants invités (*Suites Attlee*).



ANNEXE II

SEMINAIRE PARLEMENTAIRE LES FEMMES A L'ABRI DE LA VIOLENCE AU ROYAUME-UNI : LA CONVENTION D'ISTANBUL

All-Party Parliamentary Group on Equalities
Réseau parlementaire pour « Le droit des femmes de vivre sans violence »
Sous-Commission sur l'égalité de genre

Londres, 9 décembre 2014

CONCLUSIONS

Les participants à la Conférence, incluant des membres du *All-Party Parliamentary Group on Equalities* du Parlement du Royaume-Uni, du Réseau parlementaire pour "Le droit des femmes de vivre sans violence" et de la Sous-Commission sur l'égalité de genre de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe réitèrent que la violence à l'égard des femmes est l'une des violations des droits humains parmi les plus graves et les plus répandues.

La Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (Convention d'Istanbul), est l'instrument international juridiquement contraignant le plus complet dans ce domaine et a été, à juste titre, qualifié de norme d'excellence. Elle est fondée sur une approche holistique, englobant la prévention de la violence, la protection des victimes, la poursuite des auteurs et des politiques intégrées, associant tous les acteurs concernés. Une étroite coopération entre les autorités publiques et la société civile est essentielle et une action efficace pour combattre la violence est impossible sans elle.

Aucun pays n'est exempt de la violence à l'égard des femmes: cette Conférence a permis de faire la lumière sur les différentes formes de violence auxquelles sont confrontées les femmes et les jeunes filles au Royaume-Uni, violences qui ne diffèrent pas de celles existant dans d'autres pays. Elle a également sensibilisé sur la pertinence de la Convention d'Istanbul et la valeur ajoutée de ses dispositions, visant à combattre toute manifestation de violence et aussi à éliminer ses causes profondes implantées dans la société.

Les participants à la Conférence appellent le gouvernement du Royaume-Uni à ratifier la Convention d'Istanbul, tout en soulignant qu'une grande partie de la législation en place au Royaume-Uni est déjà conforme aux normes de la Convention. Le gouvernement du Royaume-Uni devrait, par la suite, participer activement à la mise en place du GREVIO, l'organe de suivi de la Convention composé d'experts indépendants, et soutenir son action.

Enfin, les participants remercient le Parlement du Royaume-Uni d'avoir organisé cette Conférence et d'avoir invité le Réseau parlementaire pour "le droit des femmes de vivre sans violence" et la Sous-Commission sur l'égalité de genre à se réunir à Londres, conjointement avec le *All-Party Parliamentary Group on Equalities*.

ANNEXE III**SUB-COMMITTEE ON GENDER EQUALITY
SOUS-COMMISSION SUR L'EGALITE DE GENRE****LIST OF PRESENCE / LISTE DE PRESENCE**

The names of present are **in bold** / Les noms des présents sont **en gras**.

Chairperson / Présidente

Ms Sahiba GAFAROVA Azerbaijan / Azerbaïdjan

Vice-Chairperson / Vice-présidente

Ms Guguli MAGRADZE Georgia / Géorgie

Members / Membres**Alternates / Remplaçants**

1.	Ms Silvia Eloïsa BONET PEROT	Andorra / Andorre	
2.	Ms Ismeta DERVOZ	Bosnia and Herzegovina / Bosnie-Herzégovine	
3.	Ms Ingrid ANTIČEVIĆ MARINOVIĆ	Croatia / Croatie	
4.	Ms Athina KYRIAKIDOU	Cyprus / Chypre	Mr Nicos NICOLAIDES
5.	Ms Riitta MYLLER	Finland / Finlande	
6.	Ms Eleni KOUNTOURA	Greece / Grèce	Ms Eleni RAPTI
7.	Mr Michael McNAMARA	Ireland / Irlande	
8.	Ms Maria Edera SPADONI	Italy / Italie	Ms Elena CENTEMERO
9.	Mme Françoise HETTO-GAASCH	Luxembourg	M. Yves CRUCHTEN
10.	Mme Béatrice FRESKO-ROLFO	Monaco	
11.	Ms Snezana JONICA	Montenegro	
12.	Ms Elzbieta RADZISZEWSKA	Poland/Pologne	
13.	Mr José MENDES BOTA	Portugal	
14.	Ms Ana BIRCHALL	Romania	Mr Conneliu-Mugurel COZMANCIUC
15.	Ms Aleksandra DJUROVIĆ	Serbia / Serbie	
16.	Ms Carina HÄGG	Sweden / Suède	Mr Jonas GUNNARSSON
17.	Mr Gerhard PFISTER	Switzerland / Suisse	
18.	Ms Gülsün BİLGEHAN	Turkey/Turquie	Ms Tülin ERKAL KARA

Ex officio:

Ms Gisela WURM

Chairperson of the Committee on Equality and Non-Discrimination/
Présidente de la Commission sur l'égalité et la non-discrimination

Other parliamentarians / Autres parlementaires

Mr Philippe BLANCHART Belgium / Belgique
Ms Marit MAIJ Netherlands / Pays-Bas
Ms Sandra Osborne MP Chair, All-Party Parliamentary Group on Equalities

**Parliamentary Network “Women Free from Violence” /
Réseau parlementaire pour « le droit des femmes de vivre sans violence »**

LIST OF PRESENCE / LISTE DE PRESENCE

The names of present are **in bold** / Les noms des présents sont **en gras**.

Member States	Members	Political group
Albania	...	...
Andorra	Sílvia Eloïsa Bonet Perot	SOC
Armenia	Naira Karapetyan	EPP/CD
Austria	Gisela Wurm	SOC
Azerbaijan	Sevinj Fataliyeva	EDG
Belgium	Philippe Blanchart (Chamber of Deputies)	SOC
	Cindy Franssen (Senate)	EPP/CD
Bosnia and Herzegovina	Ismeta Dervoz	EPP/CD
Bulgaria	Deniza Karadjova	SOC
Croatia	Igor Kolman	ALDE
Cyprus	Athina Kyriakidou	SOC
Czech Republic	Dana Vahalová	SOC
Denmark	Lone Loklindt	ALDE
Estonia	Mailis Reps	ALDE
Finland	Ritta Myller	SOC
France	... (National Assembly)	
	... (Senate)	
Georgia	Chiora Taktakishvili	ALDE
Germany	Mechthild Rawert	SOC
Greece	Maria Giannakaki	SOC
Hungary	Attila Gruber	EPP/CD
Iceland	Ögmundur Jónasson	UEL
Ireland	Olivia Mitchell	EPP/CD
Italy	Deborah Bergamini	EPP/CD
Latvia	...	...
Liechtenstein	Judith Oehri	ALDE
Lithuania	Birutė Vésaitė	SOC
Luxembourg	Françoise Hetto-Gaasch	EPP/CD
Malta	Deborah Schembri	SOC
Republic of Moldova	Liliana Palihovici	EPP/CD
Monaco	Béatrice Fresko-Rolfo	EPP/CD
Montenegro	Snezana Jonica	SOC
Netherlands	Khadija Arib	SOC
Norway	...	...
Poland	Elzbieta Radziszewska	EPP/CD
Portugal	José Mendes Bota	EPP/CD
Romania	Ana Birchall	SOC
Russian Federation	Nadezda Gerasimova	EDG
San Marino	Gerardo Giovagnoli	SOC
Serbia	Aleksandra Djurovic	EPP/CD
Slovak Republic	Helena Mezenská	NR
Slovenia	Matjaž Hanžek	UEL
Spain	Carmen Quintanilla Barba	EPP/CD
Sweden	...	...

Member States	Members	Political group
Switzerland	Gerhard Pfister	EPP/CD
“The former Yugoslav Republic of Macedonia”	Ermira Mehmeti Devaja	SOC
Turkey	Tülin Erkal Kara	EDG
Ukraine	...	...
United Kingdom	Baroness Nicholson	ALDE

Observers	Members	
Canada	David Tilson	
Mexico	Diva Hadamira Gastelum	

Partners for democracy	Members	
Palestinian National Council	Najat Al-Astal	
Morocco	Nezha El Ouafi	

Invited guests / Hôtes invités/es

Ms Alexis BOWATER, Network for Surviving Stalking
Ms Hilary FISHER, Women's Aid
Dr Hywel FRANCIS MP, Chair, Joint Committee on Human Rights
Ms Lisa GORMLEY, Amnesty International
Mr Chris GREEN, White Ribbon Campaign
Rt. Hon. Elfyn LLWYD MP, Chair, All-Party Group on Stalking and Harassment
Ms Ann MOULDS, Action Scotland against Stalking
Baroness NICHOLSON, UK Representative of the Council of Europe, Parliamentary Network Women
 « Free from Violence »
Ms Sandra OSBORNE MP, Chair, All-Party Parliamentary Group on Equalities
Ms Pragna PATEL, Southall Black Sisters
Ms Jasvinder SANGHERA, Karma Nirvana
Ms Christine TOWNSEND, Integrate Bristol

Also present / Egalement présents/es

Ms Pooja S. AVLANI, House of Commons, Media
Ms Megan CONWAY, Joint Committee on Human Rights
Mr Harry FLETCHER, Digital Trust
Ms Alison GAME, Overseas Office, Inward Visits Manager
Ms Helen HAYWOOD, Deputy Chief Executive, Commonwealth Parliamentary Association
Baroness LISTER, member of the Joint Committee on Human Rights
Ms Clare MULLEN, Outreach Officer, House of Commons
Ms Nicole PICHE, Co-ordinator, APPG on Human Rights
Ms Emily PIGNON, Commonwealth Parliamentary Association
Ms Polly ROBERTS, Deputy Head, Policy Research Unit, House of Commons
Mr Julius VEASEY, Wilton Park, United Kingdom

Secretariat of the British delegation / Secrétariat de la délégation britannique

Ms Christine McGRANE
Mr Nick WRIGHT, Delegation secretary / *Secrétaire de la délégation*

**PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE / ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DU
CONSEIL DE L'EUROPE**

Mr Giorgio LODDO, Secretary to the Committee on Equality and Non-Discrimination / *Secrétaire de la
Commission sur l'égalité et la non-discrimination*

Ms Jocelyne GIBERT, Assistant / *Assistante*